Archiculture ?

Façades de la Vieille-Ville
Balcons des voisins
L'architecture est partout
Une culture commune à valoriser

On parle souvent de l'architecture entre les pages immobilières ou économiques du journal, rarement à la rubrique culturelle. Pourtant, modifier le territoire, planter un arbre, bâtir, rénover, démolir sont des actes d'une portée culturelle primordiale car ils interviennent dans un contexte historique, social et politique. L'architecture est partout et appartient à tout le monde.

La *Déclaration de Davos* signée en 2018 par les ministres européens de la culture reconnaît la dimension culturelle de la somme des activités humaines qui transforment l'environnement bâti. Elle inclut le bâti existant, les monuments ou les créations contemporaines et enjoint les signataires à développer un environnement bâti de qualité basé sur une vision humaniste centrée sur la culture.

Archicultura ?

Fatschadas en la citad veglia
Balcuns dals vischins
L'architectura è dapertut
Ina cultura communabla da valurisar

En las gasettas vegni savens discurrì d'architectura sin las paginas d'immobiglias u d'economia, darar dentant en las rubricas da cultura. Ma transformar il territori, plantar ina planta, construir, renovar, spazzar, èn acts cun ina muntada culturala primordiala, perquai ch'els intervegnan en in context istoric, social e politic. L'architectura è dapertut ed appartegna a tuts.

La *Decleraziun da Tavau*, che è vegnida suttascritta l'onn 2018 dals ministers da cultura europeics, renconuscha la dimensiun culturala da la summa da las activitads umanas che transfurman l'ambient construì. Ella includa ils edifizis existents, ils monuments ubain las construcziuns contemporanas ed intimescha ils signataris da sviluppar in ambient construì da qualitad che sa basa sin ina visiun umanistica, nua che la cultura stat en il center.

Archikultur ?

Die Fassaden der Altstadt
Die Balkone der Nachbarn
Architektur ist überall
Der Wert einer gemeinsamen Kultur

Über Architektur wird oft im Wirtschafts- oder Immobilienteil einer Zeitung berichtet, aber selten im Kulturteil. Das Verändern der Landschaft, das Pflanzen eines Baums, Bauen, Renovieren, Abreissen ist jedoch ein Tun von entscheidender kultureller Bedeutung, denn es geschieht in einem historischen, gesellschaftlichen und politischen Kontext. Architektur ist überall und geht uns alle an.

In der 2018 von den Kulturministern Europas unterzeichneten *Erklärung von Davos* wird die kulturelle Dimension aller Aktivitäten des Menschen anerkannt, die die bebaute Umwelt verändern. Die Erklärung umfasst bestehende Bauten, Denkmäler oder zeitgenössische Architektur, die Unterzeichnenden werden aufgefordert, eine qualitativ hochwertige bebaute Umwelt zu entwickeln, die auf einer humanistischen, kulturzentrierten Vision basiert.

Architcultura ?

Facciate del centro città
Balconi dei vicini
L'architettura è ovunque
Una cultura comune da valorizzare

I giornali parlano spesso di architettura nelle pagine immobiliari o economiche, più di rado nella rubrica culturale. Eppure modificare il territorio, piantare un albero, costruire, ristrutturare e demolire sono atti dalla portata culturale fondamentale, perché intervengono in un contesto storico, sociale e politico. L'architettura è ovunque e appartiene a tutti.

La *Dichiarazione di Davos*, sottoscritta dai ministri europei della Cultura nel 2018, riconosce la dimensione culturale dell'insieme delle attività umane che trasformano lo spazio edificato. Comprende le costruzioni esistenti, i monumenti o le creazioni contemporanee e invita i firmatari a sviluppare uno spazio edificato di qualità, basato su una visione umanista incentrata sulla cultura.

6

Emergences
Un autre regard sur l'architecture depuis les rives de la Sarine

Une exposition de la Fédération des Architectes Suisses (FAS) du 27 mai au 18 juin 2023 à l'occasion de sa 116e assemblée générale à Fribourg.

Zu neuen Ufern
Ein anderer Blick auf die Architektur vom Ufer der Saane

Eine Ausstellung des Bundes Schweizer Architektinnen und Architekten (BSA) vom 27. Mai bis zum 18. Juni 2023 anlässlich der 116. Generalversammlung in Freiburg.

Emergenze
Un altro sguardo sull'architettura dalle rive della Sarina

Una mostra della Federazione Architette e Architetti Svizzeri (FAS) che si terrà a Friburgo dal 27 maggio al 18 giugno 2023 in occasione della sua 116ª assemblea generale.

Emergenzas
In auter sguard sin l'architectura davent da las rivas da la Sarine

In exposiziun da la Federaziun Architectas ed Architects Svizzers (FAS) dals 27 da matg fin la 18 da zenzisdur a chasohun da sia 116avla radunanza generala a Friburg.

BSA FAS
Bund Schweizer Architektinnen und Architekten
Fédération des Architectes Suisses
Federazione Architette e Architetti Svizzeri
Federaziun Architectas ed Architects Svizzers

Pour plus d'informations et visites guidées:
Office du tourisme Théâtre Equilibre

Für mehr Informationen und Führungen:
Tourismusbüro Theater Equilibre

Per ulteriori informazioni e visite guidate:
Ufficio del turismo Teatro Equilibre

Per degli informazioni e visites guidadas:
Office du tourisme Théâtre Equilibre

→ www.bsa-fas.ch/fr/agenda

Ville de Fribourg

Théâtre Equilibre